TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀNỘI	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập- Tự do- Hạnh phúc**

Bản án số: 814/2018/HS-PT
Ngày: 13 /12 /2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Bùi Xuân Trọng;

C*ác thẩm phán*: Ông Nguyễn Tất Nam;

Bà Bùi Thị Minh.

- ***Thư ký phiên tòa:*** Bà Chu Thị Dịu, cán bộ Tòa án nhân nhân dân cấp cao tại Hà Nội.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội tham gia phiên tòa*:** Ông Đinh Trung Quy**,** Kiểm sát viên cao cấp.

Ngày 13 tháng 12 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 620/2018/TLPT-HS ngày 08/8/2018 đối với bị cáo Ma Kiên Đ do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 229/2018/HSST ngày 21 tháng 6 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

**** Bị cáo có kháng cáo:***

Ma Kiên Đ, sinh năm 1991; nơi ĐKHKTT: Tổ A, phường H, thành phố C, tỉnh Cao Bằng; chỗ ở: Đường M, phường M, quận N, thành phố Hà Nội; văn hóa: Lớp 12/12; nghề nghiệp: Lao động tự do; con ông Ma Kiên Q và bà Bế Thị Đ; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị bắt khẩn cấp ngày 01/11/2017 đến ngày 10/11/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn; hiện tại ngoại tại nơi cư trú. Có mặt.

Ngoài ra, trong vụ án còn có bị cáo Nguyễn Văn T không có kháng cáo, không bị kháng nghị Tòa không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do có quan hệ quen biết nên ngày 15/10/2017, anh Nguyễn Văn D (sinh năm 1984, trú tại phòng 1905, tòa nhà Rl, chung cư số 136, đường Hồ Tùng Mậu,

phường Cầu Diễn, quận N, Hà Nội) nhờ Ma Kiên Đ mang máy tính của Đ sang cài đặt bảo mật cấp hai cho tài khoản hộp thư điện tử (Gmail) "dungbeohdl984@gmail.com" và cài bảo mật tài khoản tiền điện tử Ethereum (ETH - một dạng tiền điện tử trên trang web Blockchain.info).

Khi nhập mật khẩu cấp hai cho tài khoản hộp thư điện tử (Gmail) "dungbeohdl984@gmail.com", anh D trực tiếp nhập không cho Đ biết. Quá trình cài đặt bảo mật tài khoản ETH, Đ phát hiện tài khoản ETH của anh D được bảo mật và kết nối với tài khoản Gmail "dungbeohdl984@gmail.com". Khi anh D cho Đ xem phần ghi nhớ trong điện thoại của anh D, Đ thấy trong tài khoản ETH của anh D có khoảng 400 đồng ETH với giá trị giao dịch trên mạng Internet vào thời điểm đó tương đương 2.800.000.000 đồng và thấy dãy ký tự mật khẩu tài khoản Bitcoin (một dạng tiền điện tử) của anh D là "nguyenvandung". Sau khi biết các thông tin trên, Đ đã nảy sinh ý định truy cập vào Gmail và tài khoản tiền điện tử của anh D để chiếm đoạt số tiền điện tử ETH. Để thực hiện hành vi chiếm đoạt, Đ mua sim điện thoại 0963109866 có 04 số cuối giống số điện thoại của anh D để sau khi truy cập được vào tài khoản Gmail của anh D, thay đổi thông tin số điện thoại của anh D thành số điện thoại trên sẽ khó bị phát hiện.

Chiều ngày 25/10/2017, Nguyễn Văn T (là người quen của Đ) đến nhà Đ chơi. Trong khi nói chuyện, Đ nói với T về việc anh D có tiền điện tử ETH, biết tài khoản kết nối với Gmail của anh D và rủ T cùng chiếm đoạt tiền ETH của anh D; T đồng ý. Sau đó, Đ và T bàn bạc, tìm cách truy cập tài khoản Gmail cũng như tài khoản tiền điện tử liên kết của anh D nhằm chiếm đoạt số tiền điện tử ETH và thống nhất sau khi chiếm đoạt được, ăn chia theo tỷ lệ Đ được hưởng 2/3 và T được hưởng 1/3 số tiền điện tử chiếm đoạt. Do trước đó, Đ thấy dãy ký tự mật khẩu tài khoản Bitcoin "nguyenvandung" nên nghĩ có thể anh D sẽ sử dụng mật khẩu trên cho bảo mật tài khoản Gmail. Đ đã cung cấp cho T tên địa chỉ Gmail "dungbeohdl984@gmail.com" và dãy ký tự mật khẩu "nguyenvandung" rồi lấy máy tính xách tay của Đ đưa cho T sử dụng. T mang máy tính của Đ đến quán cà phê gần trường Đại học T, dùng máy tính của Đ truy cập vào Gmail của anh D. T nhập dãy ký tự mật khẩu "nguyenvandung" vào phần đăng nhập thấy đúng mật khẩu cấp Một và tiếp tục nhận được yêu cầu nhập mật khẩu cấp Hai. T đã nhắn tin cho Đ về việc tài khoản Gmail của anh D có cài đặt mật khẩu cấp Hai. Đ hướng dẫn cho T vào phần xin cấp lại mật khẩu. T đã thực hiện thao tác gửi yêu cầu đến máy chủ Google xin cấp lại mật khẩu tài khoản Gmail "dungbeohd 1984@gmallvcom" của anh D và nhận được yêu cầu trả lời câu hỏi xác nhận là: Ngày khởi tạo Gmail? Đ nhắn tin cho T ngày khởi tạo Gmail của anh D là tháng 5/2016. T đã nhập câu trả lời và đăng ký địa chỉ nhận mật khẩu cấp hai là địa chỉ Gmail của T "batydo1@gmail.com". Chiều ngày 28/10/2017, T nhận được thông báo vào tài khoản của mình từ máy chủ

Google là đã khôi phục được tài khoản Gmail của anh D và gửi kèm một đường dẫn để nhập mật khẩu mới nên T đã nhập mật khẩu mới là "bodeosoma95".

Khoảng 20 giờ 00 ngày 28/10/2017, Đ và T rủ Nguyễn Thị H (là bạn quen trước đó) đi đến quán Internet B Chung cư X, phường X, quận B, Hà Nội. Tại đây, Đ và T thực hiện việc truy cập vào tài khoản Gmail của anh D bằng máy tính tại quán Internet B để tránh bị phát hiện. T sử dụng máy tính truy cập vào tài khoản Gmail của anh D. Đ bảo T thay đổi số điện thoại liên kết trong tài khoản Gmail từ số điện thoại của anh D 0963469866 thành số điện thoại 0963109866. Đ tạo tài khoản Gmail "dung68vip68@gmail.com" và tạo 01 tài khoản tiền điện tử ETH mới. T truy cập vào tài khoản Gmail rồi chiếm quyền quản trị. Tiếp theo, Đ vào tài khoản tiền điện tử trên trang web: Freewallet.org của anh D, phát hiện trong tài khoản có 58,01956 đồng ETH. Đ đã chuyển 58,01956 đồng ETH của anh D sang tài khoản ETH của Đ vừa lập.

Sau khi chiếm đoạt được 58,01956 đồng tiền điện tử ETH của anh D, Đ chuyển 19 đồng ETH vào tài khoản ETH của T; còn lại 39,01956 đồng ETH, Đ đăng nhập vào trang web: "Eth.remitano.com" (diễn đàn trao đổi mua bán tiền điện tử) trên mạng Internet bán cho nhiều người là thành viên trên diễn đàn (không xác định được nhân thân) và mượn tài khoản Ngân hàng của Nguyễn Thị H số 491000088164, mở tại ngân hàng V (chi nhánh T) để nhận số tiền Việt Nam (VNĐ) qua việc giao dịch bán tiền điện tử có được. Đ đã bán 06 lần và thu về số tiền 266.620.216 đồng. Đ nhờ H chuyển trả nợ giúp Đ số tiền 10.000.000 đồng đến tài khoản số 0011004360204 của anh Nguyễn Văn T (sinh năm 1991, trú tại phố B, quận H, Hà Nội) mở tại ngân hàng V, để nhờ anh T trả nợ cho anh Hà Huy T (sinh năm 1989, trú tại xóm A, thôn L, xã Đ, huyện T, tỉnh Vĩnh Phúc). Đ tự chuyển 170.000.000 đồng trả nợ cho chị Phạm Thị T và chuyển 86.0000 đồng đến tài khoản của Đ số 0301000322022 mở tại Ngân hàng V.

Đối với Nguyễn Văn T, sau khi được Đ chia 19 đồng ETH, T dùng 01 đồng ETH để chạy phần mềm khai thác Bitcoin và ETH trên mạng Internet; còn lại 18 đồng, T vẫn để trong tài khoản tiền điện tử của T.

Ngày 29/10/2017, anh Nguyễn Văn D phát hiện Gmail của mình không truy cập được, ví điện tử Ethereum có giao dịch chuyển 58.01956 đồng Ethereum đến ví Ethereum khác nên đã làm đơn trình báo Cơ quan điều tra.

Ngày 01/11/2017, Ma Kiên Đ và Nguyễn Văn T bị Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận B bắt khẩn cấp để điều tra về hành vi truy cập bất hợp pháp vào mạng máy tính, mạng viễn thông, mạng Internet hoặc thiết bị số của người khác; đồng thời chuyển vụ việc đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Hà Nội để giải quyết theo quy định của pháp luật.

Về trách nhiệm dân sự: Gia đình bị can Ma Kiên Đ đã bồi thường số tiền 272.000.000 đồng cho anh Nguyễn Văn D. Anh D đã nhận tiền, đề nghị được nhận lại quyền quản trị tài khoản Gmail: "dungbeohdl984@gmail.com", yêu cầu Nguyễn Văn T trả lại cho anh D 18 đồng ETH và đề nghị giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho Ma Kiên Đ.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 229/2018/HSST ngày 21 tháng 6 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội quyết định: Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 289; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54, Bộ luật hình sự năm 2015

Xử phạt: Ma Kiên Đ 20 (hai mươi) tháng tù về tội "Xâm nhập trái phép vào mạng máy tính, mạng viễn thông hoặc phương tiện điện tử của người khác" Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo thi hành án. Được trừ thời gian tạm giam từ ngày 01/11/2017 đến ngày 10/11/2017.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về hình phạt đối với bị cáo Nguyễn Văn T, về xử lý vật chứng, án phí và thông báo quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 22/6/2018 bị cáo Ma Kiên Đ có đơn kháng cáo với nội dung xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Bị cáo Đ thể hiện sự ăn năn, hối cải và thừa nhận là người khởi xướng, chủ mưu; bản án sơ thẩm xử phạt đối với bị cáo là đúng người đúng tội, ngay sau khi phạm tội bị cáo và gia đình đã tích cực khắc phục hậu quả. Nhân thân bị cáo Đ chưa có tiền án tiền sự, gia đình bị cáo có ông nội là người có công với đất nước. Xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

Quan điểm của Đại diện Viện kiểm sát: Căn cứ vào lời khai của bị cáo tại phiên tòa và đánh giá các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, lời khai người đại diện hợp pháp cho bị hại cùng các tình tiết giảm nhẹ hình phạt đối với bị cáo thì thấy với hành vi của bị cáo là nghiêm trọng, lợi dụng vào sự tin tưởng của người bị hại, bị cáo đã chủ động lôi kéo bị cáo khác vào con đường phạm tội. Bản án sơ thẩm cũng đã xem xét và áp dụng các tình giảm nhẹ đối với bị cáo, mức hình phạt 20 tháng tù đối với bị cáo là có căn cứ đúng quy định của pháp luật. Tuy nhiên xét thấy tuổi đời bị cáo còn trẻ, hoàn cảnh gia đình bị cáo rất khó khăn, lần đầu phạm tội, sau khi phạm tội bị cáo đã cùng gia đình chủ động cùng gia đình trả lại toàn bộ số tiền đã chiếm đoạt cho người bị hại. Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm cho bị cáo một phần hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, các tài liệu trong hồ sơ vụ án và đã được tranh tụng tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra của Công an thành phố Hà nội, Điều tra viên, Kiểm sát viên, Thẩm phán và Thư ký phiên tòa trong đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử.

[2]. Về hành vi phạm tội của bị cáo: Xét lời khai nhận tội của các bị cáo tại tại Cơ quan điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm và lời khai của bị cáo Đ tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, phù hợp nhau, phù hợp với lời khai của bị hại cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận:

Do có quan hệ quen biết nên anh Nguyễn Văn D nhờ Ma Kiên Đ mang máy tính của Đ sang cài đặt bảo mật cấp Hai cho tài khoản hộp thư điện tử và cài bảo mật tài khoản tiền điện tử Ethereum (ETH). Sau khi biết các thông tin, Đ đã nảy sinh ý định truy cập vào Gmail và tài khoản tiền điện tử của anh D để chiếm đoạt số tiền điện tử ETH.

Ngày 28/10/2017, tại quán Internet B thuộc Chung cư X, phường Xuân Đỉnh, quận B, thành phố Hà Nội, Ma Kiên Đ và Nguyễn Văn T đã xâm nhập trái phép vào tài khoản Gmail của anh Nguyễn Văn D rồi chiếm quyền điều khiển, can thiệp vào chức năng hoạt động của phương tiện điện tử và chiếm đoạt của anh D 58,01956 đồng tiền điện tử ETH. Sau khi chiếm đoạt Đ chia cho T 19 đồng tiền điện tử ETH và Đ chiếm hưởng 39,01956 đồng tiền điện tử ETH. Ma Kiên Đ đã bán 06 lần và thu về số tiền 266.620.216 đồng.

Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, xâm phạm đến sự an toàn trong hoạt động của lĩnh vực công nghệ thông tin và viễn thông, trực tiếp xâm phạm đến lợi ích chính đáng quyền sở hữu tài sản được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an xã hội, gây bất bình trong nhân dân. Vì lợi ích cá nhân, các bị cáo Ma Kiên Đ và Nguyễn Văn T đã xâm nhập trái phép vào mạng máy tính của người khác chiếm đoạt quyền điều khiển, can thiệp vào chức năng hoạt động của phương tiện điện tử và lấy cắp dữ liệu. Ma Kiên Đ và Nguyễn Văn T chiếm đoạt của anh D 58,01956 đồng tiền điện tử ETH. Ma Kiên Đ chia cho Nguyễn Văn T 19 đồng tiền điện tử ETH và chiếm hưởng 39,01956 đồng tiền điện tử ETH. Đ đã bán 06 lần và thu về số tiền 266.620.216 đồng.

Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội đã xét xử bị cáo theo điểm c khoản 2 Điều 289 Bộ luật hình sự năm 2015 là đúng với hành vi phạm tội của bị cáo, trong vụ án này bị cáo Ma Kiên Đ là người khởi xướng, rủ rê và hưởng lợi nhiều hơn nên xác định là người chủ mưu lôi kéo vì vậy không có căn cứ cho bị cáo được hưởng án treo. Tuy nhiên cần xem xét thêm về thái độ khai báo thành khẩn

của bị cáo và tại các phiên tòa, hơn nữa ngay sau khi bị bắt bị cáo cũng đã tác động đến gia đình để trả lại toàn bộ số tiền bị cáo đã chiếm cho anh Nguyễn Văn D và anh D cũng có đơn xin giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Từ phân tích trên Hội đồng xét xử thấy có căn cứ giảm cho bị cáo một phần hình phạt để bị cáo yên tâm trong quá trình cải tạo.

Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo Ma Kiên Đ không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ vào Điều 355, Điều 357 Bộ luật Tố tụng Hình sự; Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Chấp nhận một phần nội dung đơn kháng cáo của bị cáo Ma Kiên Đ, sửa một phần quyết định của bản án hình sự sơ thẩm số 229/2018/HSST ngày 21 tháng 6 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 289; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54, Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt: Bị cáo Ma Kiên Đ 17 (mười bảy) tháng tù về tội "Xâm nhập trái phép vào mạng máy tính, mạng viễn thông hoặc phương tiện điện tử của người khác". Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo thi hành án, được trừ thời gian tạm giam từ ngày 01/11/2017 đến ngày 10/11/2017.

2. Về án phí: Bị cáo Ma Kiên Đ không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:
- VKSND Cấp cao tại Hà Nội;
- TAND thành phố Hà Nội;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- Công an thành phố Hà Nội;
- Cục thi hành án dân sự thành phố Hà Nội;
- Bị cáo (theo địa chỉ);
- Lưu HS, HCTP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(đã ký)

Bùi Xuân Trọng